

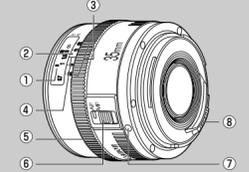
**EF Lenses**

- EF15mm f/2.8 Fish-eye
- EF24mm f/2.8
- EF28mm f/2.8
- EF35mm f/2
- EF50mm f/1.0L USM
- EF50mm f/1.8
- EF85mm f/1.2L USM

**Instructions**

**Nomenclature**

- Distance scale
- Infrared index
- Depth-of-Field scale
- Distance index
- Focusing ring
- Focus mode switch
- Lens mount index
- Contacts



Thank you for purchasing a Canon lens.

**△ Safety Precautions**

- Do not look at the sun or a bright light source through the lens of a camera. Doing so could result in loss of vision. Looking at the sun directly through the lens is especially hazardous.
- Whether it is attached to the camera or not, do not leave the lens under the sun without the lens cap attached. This is to prevent the lens from concentrating the sun's rays, which could cause a fire.

**△ Handling Cautions**

If the lens is taken from a cold environment into a warm one, condensation may develop on the lens surface and internal parts. To prevent condensation in this case, first put the lens into an airtight plastic bag before taking it from a cold to warm environment. Then take out the lens after it has warmed gradually. Do the same when taking the lens from a warm environment into a cold one.

**Handling Precautions for EF50mm f/1.0L USM and EF85mm f/1.2L USM**

- Handle these lenses of precision with care and protect it from sudden shock and abusive handling.
- Before putting the lens in its case, put the lens hood on the dust cap and set the lens to the "∞" position.

**1. Mounting and Detaching the Lens**

See your camera's instructions for details on mounting and detaching the lens.

- After detaching the lens, place the lens with the rear end up to prevent the lens surface and contacts from getting scratched.
- The contacts get soiled, scratched, or have fingerprints on them, corrosion or faulty connections can result. The camera and lens may not operate properly.
- If the contacts get soiled or have fingerprints on them, clean them with a soft cloth.
- If you remove the lens, cover it with the dust cap. To attach it properly, align the lens mount index and the O index of the dust cap, and turn clockwise. To remove it, reverse the order.

**2. Setting the Focus Mode**

To shoot in autofocus mode, set the focus mode switch to AF.

To use only manual focusing, set the focus mode switch to MF (M), and focus by turning the focusing ring.

**Setting the Focusing Range (for EF50mm f/1.0L USM)**

Two autofocus ranges are selectable with the lens ●.

- 0.6 - ∞: From closest focusing distance to infinity.
- 1 - ∞: From 1m to infinity.

**3. Depth-of-Field Scale**

The depth of field is the distance in front of and behind the plane of focus on the subject that appears sharp. The depth of field is indicated by the area between the depth-of-field scale lines below the distance scale. Numbers in the scale are in F values, and for example, if the shooting distance is 1.5m and the aperture is f/11 with the EF35mm f/2, the sharp area will extend from about 1.2m to 2.8m ●.

- The depth-of-field scale is an approximate indicator.

**4. Infrared Index**

The infrared index corrects the focus setting when using monochrome infrared film. Focus on the subject manually, then adjust the distance setting by moving the focusing ring to the corresponding infrared index mark ●.

Use a red filter also when you take the picture.

- Switch the focus mode to MF (M) to turn the focusing ring for adjustment.
- The position of the infrared indices is based on film usage with a peak sensitivity of 800 nm and a red filter (such as Wratten 87).
- Be sure to observe the manufacturer's instructions when using infrared film.

**5. Hood**

EF15mm f/2.8 Fish-eye (built-in)

EF24mm f/2.8, EF28mm f/2.8, EF35mm f/2, EF50mm f/1.8 (sold separately)

EF50mm f/1.0L USM, EF85mm f/1.2L USM (supplied with the lens)

Be sure to use the hood to keep stray light out for best results with the EF50mm f/1.0L USM and the EF85mm f/1.2L USM.

Attach the lens hood as illustrated ●.

- The EF15mm f/2.8 Fish-eye hood is built-in.
- To mount the hood on the EF24mm f/2.8 lens, align the hood's attachment position mark with the red dot on the front of the lens, then turn the hood clockwise until the lens's red dot is aligned with the hood's stop position mark ●, ●.

**6. Filter (sold separately)**

The filter screws on the front of the lens ●.

- Only one filter may be attached.
- If you need a polarizing filter, use Canon's PL-C polarizing filter.

**Filter holder for the EF15mm f/2.8 Fish-eye**

This lens is constructed with a built-in, gelatin filter holder in the rear ●. To insert, simply cut the filter to the same dimensions (31mm (1-1/4") × 31mm (1-1/4")) as the white brackets, then slide the filter into the holder.

\*EOS-1 usage:

- When using the EF50mm f/1.0L USM, the corners of the picture area experience a slight darkening. This will not affect the picture.

- The lens length is measured from the mount surface to the front end of the lens. Add 21.5mm when including the lens cap and dust cap. (Add 16.8mm for EF15mm f/2.8 Fish-eye)
- The size and weight listed are for the lens only, except as indicated.
- Product specifications and appearance are subject to change without notice.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Do not make any changes or modifications to the equipment unless otherwise specified in the instructions. If such changes or modifications should be made, you could be required to stop operation of the equipment. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the interference-causing equipment standard entitled "Digital Apparatus", ICES-003 of the Industry Canada.



**Objectifs EF**

- EF15mm f/2.8 Fish-eye
- EF24mm f/2.8
- EF28mm f/2.8
- EF35mm f/2
- EF50mm f/1.0L USM
- EF50mm f/1.8
- EF85mm f/1.2L USM

**Mode d'emploi**

**Nomenclature**

- Echelle des distances
- Repère infrarouge
- Repère de profondeur de champ
- Repère des distances
- Bague de mise au point
- Sélecteur de mode de mise au point
- Repère de montage d'objectif
- Contacts

Nous vous remercions d'avoir choisi cet objectif Canon.

**△ Consignes de sécurité**

- Ne regardez jamais le soleil ou une source de lumière vive à travers l'objectif ou l'appareil. Vous pourriez vous éblouir ou vous brûler. Viser directement le soleil dans l'objectif est particulièrement dangereux.
- Que l'objectif soit monté ou non sur l'appareil, ne le laissez pas exposé au soleil sans le munir de son bouchon. C'est pour éviter l'effet de loupe qui pourrait déclencher un incendie.

**△ Précautions d'utilisation**

Si l'objectif est amené d'un environnement froid à un environnement chaud, de la condensation risque de se déposer sur la surface de l'objectif et sur les pièces internes. Pour éviter toute formation de condensation, commencez par mettre l'objectif dans une poche en plastique éponge avant de le sortir dans un environnement chaud. Puis sortez l'objectif quand il s'est peu à peu réchauffé. Faites de même quand vous amenez l'objectif d'un environnement chaud à un environnement froid.

**Précautions de manipulation des objectifs EF50mm f/1.0L USM et EF85mm f/1.2L USM**

- Manipuler ces objectifs de haute précision avec le plus grand soin et les protéger contre les chocs éventuels.
- Veiller à ce que la mise au point soit réglée sur ∞ avant de ranger l'objectif dans l'étui. Avec ces objectifs, lors de rangement, il est impossible de fixer le parasoleil à l'envers. Mettre le parasoleil sur le bouchon arrière.

**1. Montage et retrait de l'objectif**

Reportez-vous au mode d'emploi de votre appareil photo pour le montage et le retrait de l'objectif.

Après avoir retiré l'objectif, placez-le côté arrière dirigé vers le haut. Pour éviter de rayer la surface de l'objectif et les contacts.

- Si les contacts sont éraflés ou salis par des empreintes de doigts, ils peuvent être corrodés ou ne pas être connectés correctement. L'appareil et l'objectif peuvent ne pas fonctionner correctement.
- Si les contacts sont sales ou s'ils portent des empreintes de doigts, nettoyez-les avec un chiffon doux.

Si vous retirez l'objectif, remettez le bouchon d'objectif dessus. Pour installer le bouchon correctement, alignez le repère de montage d'objectif avec le repère O du bouchon d'objectif et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre. Pour le retirer le bouchon, tournez-le dans le sens opposé.

**2. Sélection du mode de mise au point**

Pour effectuer des prises de vue avec mise au point automatique, réglez le sélecteur de mode de mise au point sur AF ●.

Pour une mise au point manuelle, réglez-le sur MF (M), et effectuez la mise au point au moyen de la bague de mise au point.

**Réglage de plage de mise au point (pour l'EF50mm f/1.0L USM)**

Il est possible de choisir deux plages de mise au point AF avec l'objectif ●.

- 0,6 - ∞: De la distance minimale de mise au point à l'infini.
- 1 - ∞: 1 m à l'infini.

**3. Repère de profondeur de champ**

La profondeur de champ est la distance entre l'avant et l'arrière du plan de mise au point sur le sujet. La profondeur de champ est indiquée par la zone entre les lignes du repère de la profondeur de champ qui apparaît nette. Les numéros de l'échelle sont indiqués en valeur F et si, par exemple, la distance de mise au point est de 1,5 m et que l'ouverture est f/11 avec un objectif EF35mm f/2, la zone de netteté sera approximativement entre 1,2m et 2,8m ●.

- Le repère de profondeur de champ est un indicateur approximatif.

**4. Repère infrarouge**

Le repère infrarouge corrige le réglage de mise au point lors de l'utilisation de films infrarouge en noir et blanc. Effectuez manuellement la mise au point sur le sujet, puis ajustez le réglage de la distance en déplaçant la bague de mise au point sur le repère infrarouge correspondant ●.

Utilisez aussi un filtre rouge lors de la prise de vue.

- Déplacer le sélecteur de mode de mise au point à la position MF (M) pour tourner la bague de mise au point pour le réglage.
- Le repère infrarouge de l'objectif est engravé en rouge. Sa position a été calculée pour les films sensibles dans les longueurs d'onde de l'ordre de 800 nm et un filtre rouge tel que Wratten 87.
- Prenez soin de suivre correctement les recommandations du fabricant lors de l'utilisation d'un film infrarouge.

**5. Parasoleil**

EF15mm f/2.8 Fish-eye (incorporé)

EF24mm f/2.8, EF28mm f/2.8, EF35mm f/2, EF50mm f/1.8 (vendu séparément)

EF50mm f/1.0L USM, EF85mm f/1.2L USM (fourni avec l'objectif)

Pour garantir la qualité des résultats avec les objectifs EF50mm f/1.0L USM et EF85mm f/1.2L USM, bien installer le parasoleil pour éliminer toute lumière parasite.

Attacher le parasoleil à l'objectif comme indiqué sur le schéma ●.

- Le parasoleil pour l'objectif EF15mm f/2.8 fish-eye est incorporé.
- Pour fixer le parasoleil sur l'EF24mm f/2.8, alignez le repère de position de fixation du parasoleil et le point rouge à l'avant de l'objectif, tournez le parasoleil vers la droite jusqu'à ce que le point rouge soit aligné au repère de position d'arrêt du parasoleil ●, ●.

**6. Filtre (vendu séparément)**

Le filtre se visse dans le filetage avant de l'objectif ●.

\* Vous ne pouvez pas fixer plus d'un filtre à la fois.

- Si vous avez besoin d'un filtre polarisant, utilisez le filtre polarisant Canon PL-C.

**Porte-filtre pour l'objectif EF15mm f/2.8 fish-eye**

Cet objectif est pourvu d'un porte-filtre gelatine incorporé à sa partie arrière ●. Pour installer le filtre gelatine, il suffit de couper le filtre selon les dimensions (31 mm × 31 mm) des cadres blancs, prévus à l'arrière de l'objectif et de le glisser dans le porte-filtre.

\* Utilisation de l'EOS-1:

- Avec un objectif EF50mm f/1.0L USM, les coins de la zone de cadrage risquent d'apparaître légèrement assombris. Ce phénomène n'affecte pas l'image.

- La longueur de l'objectif est mesurée depuis la surface de montage jusqu'à l'avant de l'objectif. Ajoutez 21,5 mm quand le bouchon d'objectif et le bouchon arrière sont inclus. (Ajoutez 16,8 mm pour EF15mm f/2.8 Fish-eye)
- Les dimensions et les poids sont donnés pour l'objectif seul, sauf où spécifié autrement.
- Spécifications et aspect sous réserve de modifications sans préavis.

Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques (de la classe B) prescrites dans le Règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le ministère des Communications du Canada.

**EF-Objektive**

- EF15mm 1:2.8 Fischauge
- EF24mm 1:2.8
- EF28mm 1:2.8
- EF35mm 1:2
- EF50mm 1:1.0L USM
- EF50mm 1:1.8
- EF85mm 1:1.2L USM

**Bedienungsanleitung**

**Teilebezeichnungen**

- Entfernungsskala
- Infrarot-Index
- Schärfentiefe-Skala
- Entfernungsindex
- Scharfstellung
- Fokus-Wahlschalter
- Montageindex
- Kontakte

Wir danken Ihnen für das Vertrauen, das Sie Canon mit dem Kauf dieses Objektivs entgegengebracht haben.

**△ Sicherheitsvorkehrungen**

- Schauen Sie niemals durch das Objektiv oder die Kamera direkt in die Sonne oder in helles Licht. Dies kann zu Erblindung führen! Durch das abgenommene Objektiv direkt in die Sonne zu blicken ist besonders gefährlich!
- Aufgesetzt oder von der Kamera abgenommen, dürfen Sie das Objektiv ohne die schützenden Objektivdeckel niemals direktem Sonnenlichteinfall aussetzen. Das Objektiv würde die Sonnenstrahlen bündeln und könnte dadurch einen Brand verursachen!

**△ Zur besonderen Beachtung**

Bei Wechsel von einem kalten an einen warmen Ort kann es an den Linsenoberflächen und internen Teilen des Objektivs zu Kondensatbildung kommen. Um dies zu vermeiden, schützen Sie das Objektiv mit einem luftdichten Kunststoffbeutel, und packen das Objektiv erst dann aus, nachdem es sich an die neue Temperatur gewöhnt hat. Verfahren Sie genauso, wenn Sie das Objektiv von einem warmen an einen kalten Ort bringen.

**Umgang mit den Objektiv EF50mm 1:1.0L USM und EF85mm 1:1.2L USM**

- Objektive sind Präzisionsinstrumente und daher mit Vorsicht zu behandeln. Vor Stößen und Schlägen schützen.
- Entfernungs skala vor dem Verstauben des Objektivs auf ∞ stellen. Die Gegenlichtblende kann bei diesem Objektiv nicht umgekehrt aufgesetzt werden. Gegenlichtblende zum Verstauben des Objektivs am Objektivdeckel befestigen.

**1. Ansetzen und Abnehmen des Objektivs**

Anweisungen zum Ansetzen und Abnehmen des Objektivs entnehmen Sie bitte der Anleitung Ihrer Kamera.

- Stellen Sie das Objektiv nach dem Abnehmen hochkant mit der hinteren Seite nach oben ab, um eine Beschädigung der Kontakte und der Linsenoberfläche durch Kratzer zu vermeiden.
- Verschmutzungen, Kratzer und Fingerabdrücke auf den Kontakten können zu Korrosion und Wackelkontakten führen. Derartige Mängel beeinträchtigen u. U. die Funktionsfähigkeit von Kamera und Objektiv.
- Die Objektivkontakte mit einem weichen Tuch von Verschmutzungen und Fingerabdrücken freihalten.
- Schützen Sie das abgenommene Objektiv mit dem Deckel gegen Staub. Zum richtigen Aufsetzen fuchten Sie den Montageindex am Objektiv mit der Markierung O am Objektivdeckel und drehen dann den Deckel im Uhrzeigersinn fest. Zum Abnehmen gegen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor.

**2. Einstellen der Scharfeinstellbetriebsart**

Zum Fotografieren mit automatischer Scharfeinstellung stellen Sie den Fokus-Wahlschalter auf AF (Auto-Fokus) ●.

Für manuelle Scharfeinstellung stellen Sie den Schalter auf MF (M) und fokussieren mit dem Scharfstellring.

**Wahl des Fokussierbereichs (für EF50mm 1:1.0L USM)**

Bei dieser Objektiv lassen sich die zwei folgenden Fokussierbereiche wählen ●.

- 0,6 - ∞: Kurzeste Einstellentfernung bis Unendlich.
- 1 - ∞: 1 m bis Unendlich.

**3. Schärfentiefe-Skala**

Die Schärfentiefe ist der Bereich vor und hinter der Brennebene, in dem das Motiv scharf erscheint. Sie wird dargestellt durch den Abstand zwischen den Linien der Schärfentiefe-Skala unter der Entfernungsskala. Die Zahlen der Schärfentiefe-Skala sind F-Werte (Blendenstufen), sodaß z.B. bei Verwendung des EF35mm 1:2 und einer Aufnahmentfernung von 1,5 m und einer Blende von f/11 der scharfe Bereich zwischen 1,2 m und 2,8 m reicht.

- Die Schärfentiefe-Skala gibt Anhaltswerte.

**4. Infrarot-Index**

Der Infrarot-Index dient zur Berichtigung der Scharfeinstellung beim Fotografieren mit Schwarzweiß-Infrarotfilm. Nach der manuellen Scharfeinstellung drehen Sie den eingestellten Entfernungsskala bis zur entsprechenden Infrarot-Markierung ●.

Machen Sie die Aufnahmen mit Rotfilter.

- Zur Korrektur der Entfernungseinstellung stellt man den Fokus-Wahlschalter auf MF (M) und dreht den Scharfstellring von Hand.
- Die Infrarot-Beize wurden für die 2,8 m ● reicht.

**5. Gegenlichtblende**

EF15mm 1:2.8 Fischauge (Eingebaut)

EF24mm 1:2.8, EF28mm 1:2.8, EF35mm 1:2, EF50mm 1:1.8 (Sonderzubehör)

EF50mm 1:1.0L USM, EF85mm 1:1.2L USM (im Lieferumfang des Objektivs enthalten)

Bei Einsatz des Objektivs mit 1:1.0L USM und des EF85mm 1:1.2L USM empfiehlt sich immer die Verwendung einer Gegenlichtblende, um unerwünschten Streulichteinfall zu vermeiden. Die Gegenlichtblende setzt man wie aus der Abbildung ersichtlich an das Objektiv an ●.

- Das EF15mm 1:2.8 Fischauge besitzt eine eingebaute Gegenlichtblende.
- Zum Aufsetzen der Gegenlichtblende auf das EF24mm 1:2.8 richten Sie zunächst die Ansetzmarkierung der Gegenlichtblende auf den roten Punkt vorn am Objektiv, drehen dann die Gegenlichtblende im Uhrzeigersinn, bis der rote Punkt des Objektivs mit der Anschlagmarkierung der Gegenlichtblende fluchtet ●, ●.

**6. Filter (separat erhältlich)**

Die EF-Objektive besitzen in der vorderen Objektivfassung ein Gewinde zur Aufnahme von Schraubfiltern ●.

- Es kann nur jeweils ein Filter gleichzeitig aufgesetzt werden.
- Wird ein Polfilter benötigt, so wählen Sie Canons PL-C.

**Filterhalter für das EF15mm 1:2.8 Fischaugenobjektiv**

Dieses Objektiv ist auf der Rückseite mit einem eingebauten Gelatinefilterhalter ausgestattet ●.

Man schneidet die Filterlinsen klar der weißen Markierung auf der Objektivrückseite zu (31 mm × 31 mm) und schiebt sie in den Halter ein.

\* Beim Einsatz der EOS-1:

- Zum Aufsetzen der EF50mm 1:1.0L USM kommt es zu einer leichten Abschattung der Bildecken im Sucher. Dies hat keinen Einfluß auf die Aufnahme.

- Die Objektivlänge wird von der Bajonettfassung bis zur Vorderseite des Objektivs gemessen. Bei angebrachten Objektivdeckeln müssen zu dieser Längenangabe 21,5 mm dazugezählt werden. (Addieren Sie 16,8 mm für das EF15mm 1:2.8 Fischauge)
- Die Angaben für Größe und Gewicht beziehen sich nur auf das Objektiv.
- Änderungen der technischen Daten und des Designs ohne Vorankündigung vorbehalten.

**Objetivos EF**

- EF15mm f/2.8 Ojo de pez
- EF24mm f/2.8
- EF28mm f/2.8
- EF35mm f/2
- EF50mm f/1.0L USM
- EF50mm f/1.8
- EF85mm f/1.2L USM

**Instrucciones**

**Nomenclatura**

- Escala de distancias
- Índice de infrarrojos
- Escala de profundidad de campo
- Índice de distancias
- Anillo de enfoque
- Interruptor del modo de enfoque
- Índice de montura del objetivo
- Contactos

Muchas gracias por su compra del objetivo Canon.

**△ Precauciones de seguridad**

- No mire al sol o a una fuente de luz brillante a través del objetivo o de la cámara, pues podría causar ceguera. Mirar al sol directamente a través del objetivo es especialmente peligroso.
- El objetivo, esté o no instalado en la cámara, no debe dejarse expuesto a la luz del sol si está desprovisto de su cubierta. De este modo se evita que el objetivo concentre los rayos solares y pueda causar un incendio.

**△ Precauciones de uso**

Si se lleva el objetivo de un lugar frío a uno caliente, puede condensarse la humedad en la superficie del objetivo y piezas internas. Para evitar la condensación en este caso, primero ponga el objetivo en una bolsa de plástico herméticamente cerrada antes de llevarla de un lugar frío a otro caliente. Saque el objetivo después de que se ha calentado gradualmente. Haga lo mismo cuando lleve el objetivo de un lugar caliente a otro frío.

**Precauciones de manejo para los EF50mm f/1.0L USM y EF85mm f/1.2L USM**

- Tenga muchísimo cuidado cuando maneje estos objetivos ultraprecisos y sobre todo no los golpee.
- Antes de guardar el objetivo en su estuche, no se olvide de poner el enfoque en ∞. Con estos objetivos, los parasoles no pueden colocarse en posición invertida al guardar los objetivos. Coloque el parasol en la tapa contra el polvo.

**1. Montaje y desmontaje del objetivo**

Con respecto al montaje y desmontaje del objetivo, consulte las instrucciones entregadas con su cámara.

- Después de desmontar el objetivo, colóquelo con su parte posterior hacia arriba, para evitar que la superficie del objetivo y los contactos se rayen.
- Si los contactos se ensucian, rayan o tienen huellas dactilares, esto puede producir corrosión o conexiones defectuosas. La cámara y los objetivos pudieran no funcionar adecuadamente.
- Si los contactos se ensucian o tienen huellas dactilares, límpielos con un paño suave.

**2. Ajuste del modo de enfoque**

Para seleccionar el modo

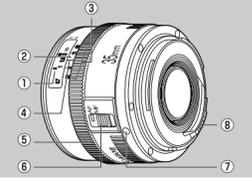
## EF-objectieven

EF15mm f/2,8 Vissenoog lens  
EF24mm f/2,8  
EF28mm f/2,8  
EF35mm f/2  
EF50mm f/1,0L USM  
EF50mm f/1,8  
EF85mm f/1,2L USM

### Handleiding

**Benaming van de onderdelen**

- 1 Afstandsschaal
- 2 Infraroodmarkering
- 3 Scherpediepteschaal
- 4 Afstandsmarkering
- 5 Scherpstelling
- 6 Scherpstelmodusschakelaar
- 7 Lensbevestigingsmarkering
- 8 Contactpunten



**Hartelijk dank voor de aanschaf van een Canon objectief.**

**△ Veiligheidsmaatregelen**

1. Kijk niet door de lens of de camera naar de zon of een andere heldere lichtbron. Dit beschadigt uw ogen. Het is vooral gevaarlijk wanneer u rechtstreeks door de lens naar de zon kijkt.
2. Laat het objectief niet zonder lens of niet op de camera is bevestigd. Dit om te voorkomen dat de lens de zonnestralen samenbundelt, hetgeen zou kunnen resulteren in brand.

**△ Voorzorgsmaatregelen betreffende de behandeling**

Als het objectief van een koude omgeving naar een warme ruimte wordt gebracht, kan er condens op de lens en de interne onderdelen ontstaan. Om condens te voorkomen, raden wij u aan het objectief in een luchtdichte plastic zak te doen voordat u dit van een koude omgeving naar een warme ruimte brengt. Neem het objectief uit de zak nadat dit geleidelijk is opgewarmd. Ga op dezelfde wijze te werk wanneer u het objectief van een warme ruimte naar de kou meeneemt.

**Voorzorgsmaatregelen bij gebruik van EF50mm f/1,0L USM en EF85mm f/1,2L USM**

- Behandel deze precisielens met zorg en bescherm ze tegen plotselinge schokken en misbruik.
- Voordat u de lens opbegt in zijn koker, moet u de zonnekap op de stofkap plaatsen en de lens in de stand "∞" zetten.

**1. Het objectief bevestigen en verwijderen**

**Raadpleeg de handleiding van de camera voor informatie betreffende het bevestigen en verwijderen van het objectief.**

- Nadat u het objectief hebt verwijderd, plaatst u het lensje achterkant naar boven en om krassen op het lensoppervlak en de contactpunten te voorkomen.
- Als de contactpunten vuil of bekrast zijn of als er vieze vingervormen op zitten, kan dit resulteren in corrosie of een gebrekkige elektrische verbinding. Dit kan een foutieve werking van de camera en het objectief tot gevolg hebben.
- Als de contactpunten vuil zijn of als er vieze vingervormen op zitten, kunt u ze met een zacht doekje schoonmaken.
- Zet de stofkap op het objectief wanneer u dit verwijderd. Om de stofkap juist te bevestigen, lijnt u de lensbevestigingsmarkering uit met de O-markering op de stofkap en draait u de stofkap naar rechts. Volg de aanwijzingen in de omgekeerde volgorde om de stofkap te verwijderen.

**2. De scherpstelmodus instellen**

Zet de scherpstelmodusschakelaar op AF voor gebruik van autofocus.

Voor gebruik van handmatig scherpstellen zet u de scherpstelmodusschakelaar op MF (M). Gebruik vervolgens de scherpstelling om scherp te stellen.

**Instellen van het scherpstelbereik (voor EF50mm f/1,0L USM)**

Met deze lens kunt u kiezen tussen twee bereiken voor automatische scherpstelling.

- 0,6 - ∞ : van de kortste scherpstelfstand tot oneindig.
- 1 - ∞ : van 1 m tot oneindig.

**3. Scherpediepteschaal**

De scherpediepte is de afstand vóór en achter het scherpstelvlak van het onderwerp dat nog steeds scherp in beeld is. De scherpediepte wordt aangegeven door het gebied tussen de lijnen van de scherpediepteschaal onder de afstandsschaal. De cijfers de schaal zijn F-waarden. Bijvoorbeeld, als de opnameafstand 1,5 m en de diafragma f/11 is bij gebruik van de EF35mm f/2,8, strekt het scherpstelbereik zich uit van ongeveer 1,2 m tot 2,8 m.

- De scherpediepteschaal geeft de afstanden bij benadering.

**4. Infraroodmarkering**

De infraroodmarkering corrigeert de scherpstelling wanneer een zwart-wit infraroodfilm wordt gebruikt. Stel handmatig scherp op het onderwerp en corrigeer dan de afstandinstelling door de scherpstelling naar het bijbehorende infraroodmarkering te draaien (C). Gebruik ook een rood filter wanneer de foto maakt.

- Zet de scherpstelmodus op MF (M) en draai aan de scherpstelling om af te stellen.
- De positie van de infraroodmarkeringen is gebaseerd op het gebruik van een film met een maximale gevoeligheid van 800 nm en een rood filter (zoals Wratten 87).
- Neem de instructies van de fabrikant in acht bij gebruik van infraroodfilm.

**5. Zonnekap**

EF15mm f/2,8 Vissenoog lens (Ingebouwd)  
EF24mm f/2,8, EF28mm f/2,8, EF35mm f/2, EF50mm f/1,8 (los verkrijgbaar)  
EF50mm f/1,0L USM, EF85mm f/1,2L USM (meegleverd met het objectief)

Bevestig de zonnekap om strooilicht uit de lens te houden en optimale resultaten te bereiken met de EF50mm f/1,0L USM en de EF85mm f/1,2L USM. Bevestig de zonnekap zoals wordt aangegeven in de afbeelding.

- Bij de EF15mm f/2,8 vissenoog lens is de zonnekap ingebouwd.
- Om de zonnekap op het objectief EF24mm f/2,8 te bevestigen, lijnt u de bevestigingspuntenmarkering op de zonnekap uit met het rode punt op de voorkant van het objectief en draait u vervolgens de zonnekap naar rechts tot het rode punt op het objectief overeenkomt met de stopmarkering op de zonnekap.

**6. Filter (los verkrijgbaar)**

Het filter wordt op de voorkant van het objectief geschroefd.

- Er mag slechts één filter tegelijk bevestigd zijn.
- Als u een polarisatiefilter nodig hebt, gebruik dan een Canon PL-C polarisatiefilter.

**Filterhouder voor EF15mm f/2,8 vissenoog lens**

Dit objectief wordt vervaardigd met een ingebouwd gelatinefilterhouder aan de achterkant. U kunt het filter eenvoudig insteken door het op dezelfde afmetingen (31 mm x 31 mm) als de witte haakjes te snijden en het vervolgens in de houder te schuiven.

- \* Gebruik met EOS-1.
- Wanneer u de EF50mm f/1,0L USM gebruikt, worden de hoeken van het beeldgebied iets donkerder. Dit heeft geen invloed op de foto.

■ De lengte van het objectief is de afstand van het bevestigingsvlak tot aan de voorkant van de lens. Tel hier 21,5 mm bij op voor de lensop en de stofkap. (Tel hier 16,8 mm bij op voor de EF15mm f/2,8 vissenoog lens.)

■ De opgevoerde grootte en het gewicht zijn enkel voor het objectief, tenzij anders vermeld.

■ Wijzigingen in de technische gegevens en het ontwerp van het product voorbehouden, zonder voorafgaande kennisgeving.

■ De lengte van het objectief is de afstand van het bevestigingsvlak tot aan de voorkant van de lens. Tel hier 21,5 mm bij op voor de lensop en de stofkap. (Tel hier 16,8 mm bij op voor de EF15mm f/2,8 vissenoog lens.)

■ De opgevoerde grootte en het gewicht zijn enkel voor het objectief, tenzij anders vermeld.

■ Wijzigingen in de technische gegevens en het ontwerp van het product voorbehouden, zonder voorafgaande kennisgeving.

Technische gegevens	Tecniska data		Specificationer		Tekniset tiedot		Технические характеристики						
	Beeldhoek Syrvinkel Bildvinkel Kuvakulma Угол зрения	Vertikaal Vertikaal Lodret Fysty Вертикаль	Horizontaal Horisontell Vandret Vaaka Горизонталь	Objectiefconstructie Objektiefkonstruktio Objektivopbygning Objektiviin rakennus Устройство объектива	Minimaal diafragma Minsta bländare Minste bländebärning Minimale diafragma	Maximale vergrotingsfactor Max förstoring Störste förstorelse Maximal tillväxningsfaktor Максимальное увеличение	Kortste scherpstelfstand Näravstånd Längste fokustafstand Lähin tarkennusafstand Минимальное расстояние фокусировки	Filterdiameter Filterdiameter Suodattimen halkaisija Диаметр фильтра	Zonnekap Motjusskydd Modjysblände Vastavalo suoja Бленда	Maximale diameter en lengte Max. diameter och längd Störste diameter og længde Максимальный диаметр и длина	Gewicht Vikt Vægt Laukku Вес	Lensoker Vaska Etui Laukku Чехол	
EF15mm f/2,8 Fish-eye	180°			7-8	22	0,14	0,2 m	0,7 ft.	1	2	73 x 62,2 (2,9" x 2,4")	330 (11,6 oz.)	LP814
EF24mm f/2,8	84°	53°	74°	10-10	22	0,16	0,25	0,8	58	EW-60 II	67,5 x 48,5 (2,7" x 1,9")	270 (9,5 oz.)	LP811
EF28mm f/2,8	75°	46°	65°	5-5	22	0,13	0,3	1	52	EW-65 II	67,4 x 42,5 (2,7" x 1,7")	185 (6,5 oz.)	LP1011
EF35mm f/2	63°	38°	58°	4-4	22	0,23	0,25	0,8	52	EW-65 II	67,4 x 42,5 (2,7" x 1,7")	210 (7,4 oz.)	LP1011
EF50mm f/1,0L USM	46°	27°	40°	9-11	16	0,16	0,6	2	72	ES-79 II	91,5 x 81,5 (3,6" x 3,2")	985 (34,7 oz.)	LP1219
EF50mm f/1,8	46°	27°	40°	5-6	22	0,22	0,45	1,5	52	ES-65 II	67,4 x 42,5 (2,7" x 1,7")	190 (6,7 oz.)	LP1014
EF85mm f/1,2L USM	28°-30°	16°	24°	7-8	16	0,11	0,95	3,2	72	ES-79 II	91,5 x 84 (3,6" x 3,3")	1025 (36,2 oz.)	LP1219

\*1 Ingebouwd gelatinefilterhouder Inbyggt gelatinefilterhållare  
\*2 Ingebouwd Inbyggt Sisäänrakennettu Vстроенный держатель желатинового фильтра

# Canon

## EF-objectief

EF15mm f/2,8 Fisheye  
EF24mm f/2,8  
EF28mm f/2,8  
EF35mm f/2  
EF50mm f/1,0L USM  
EF50mm f/1,8  
EF85mm f/1,2L USM

### Bruksanvisning

**Terminologi**

- 1 Avståndsskala
- 2 Infrarött index
- 3 Skärpedjupsskalan
- 4 Avståndsinikator
- 5 Fokuseringsring
- 6 Fokuseringsomkopplare
- 7 Objektivmonteringsmärke
- 8 Kontakter

**Tack för att du köpt ett Canon objektiv.**

**△ Säkerhetsföreskrifter**

1. Titta aldrig mot solen eller andra starka ljuskällor genom objektivet eller kameran. Det kan leda till synskada. Att titta direkt på solen genom objektivet är speciellt farligt.
2. Låt aldrig objektivet ligga i solen utan linsskyddet påsat, oavsett om objektivet är monterat på kameran eller ej. Detta är viktigt för att förhindra att objektivet koncentrerar solstrålarna, vilket kan leda till brand.

**△ Försiktighetsåtgärder vid hantering**

Om objektivet flyttas från ett kallt ställe till ett varmt kan det bildas kondens (gimma) på linsytan eller inuti objektivet. För att undvika kondensbildning under sådana förhållanden kan du stoppa objektivet i en lufttät plastpåse innan du flyttar det från den kalla till den varma miljön. Vänta sedan tills objektivet gradvis värms upp innan du tar ut det ur plastpåsen. Gör på samma sätt när du flyttar objektivet från ett varmt ställe till ett kallt.

**Försiktighetsåtgärder för EF50mm f/1,0L USM och EF85mm f/1,2L USM**

- Dessa precisjonsobjektivet ska hanteras varsamt samt skyddas mot stöt och världslos användning.
- Sätt på motjusskyddet på dammskyddet och ställ fokuseringsringen på "∞" innan objektivet läggs i dess väska.

**1. Montering och afmontering av objektivet**

Se kamerans bruksanvisning för närmare anvisningar om hur man sätter på och tar av objektivet.

- Ställ objektivet med den bakre änden upp när du tar ut det, för att undvika repor på linsytan och på de kontaktarna.
- Om kontaktarna blir smutsiga eller repade, eller om det kommer fingeravtryck på dem kan det leda till rostbildning eller dåligt kontakt. Det kan i sin tur medföra att kameran och objektivet inte fungerar som de ska.
- Om kontaktarna blir smutsiga eller om det kommer fingeravtryck på dem så torka rent dem med en mjuk duk.
- Sätt på dammskyddet när du tar av objektivet. Sätt på det på rätt sätt genom att passa ihop objektivmonteringsmärket med O-märket på dammskyddet och vrid medurs. Utför samma procedur i omvänd ordning för att ta av dammskyddet.

**2. Val av fokuseringsläge**

Ställ fokuseringsomkopplaren på AF för att ta bilder med automatisk fokusering

Ställ fokuseringsomkopplaren på MF (M) för att fokusera manuellt med hjälp av fokuseringsringen.

**Inställning av fokuseringsområdet (för EF50mm f/1,0L USM)**

Objektivet har två områden för automatisk fokusering.

- 0,6 - ∞ : Från näravståndet till oändligt.
- 1 - ∞ : Från 1 m till oändligt.

**3. Skärpedjupsskalan**

Skärpedjupet är det avstånd framför och bakom motivet i fokus som blir skarpt. Skärpedjupet markeras med ordnandet mellan linjerna på skärpedjupsskalan under avståndsskalan. Skalans siffror är F-värden och hänvisar till bländaröppningen. Om avståndet till motivet exempelvis är 1,5 m och bländaren står på f/11 med EF35mm f/2,8, blir allting fram kring 1,2 m till 2,8 m i bilden skarpt.

- Skärpedjupsskalan är bara ett riktmerke.

**4. Infrarött index**

Det infraröda indexet används för att korrigera skärpställningen för svartvit infraröd film. Fokusera på motivet för hand, och justera sedan avståndsställningen genom att vrida fokuseringsringen till motsvarande infraröda indexmärke.

Använd även ett rödfilter för att ta bilderna.

- Ställ fokuseringsomkopplaren på MF (M) innan du fokuserar med fokuseringsringen.
- Det infraröda indexets position är baserad på en hösta känslighet på 800 nm och ett rödfilter (t.ex. Wratten 87).
- Var noga med att följa tillverkarens anvisningar när du använder infraröd film.

**5. Motjusskydd**

EF15mm f/2,8 Fisheye (Inbyggt)  
EF24mm f/2,8, EF28mm f/2,8, EF35mm f/2, EF50mm f/1,8 (säljs separat)  
EF50mm f/1,0L USM, EF85mm f/1,2L USM (medföljer objektivet)

För bästa bildresultat ska du alltid använda motjusskyddet på EF50mm f/1,0L USM och EF85mm f/1,2L USM för att förhindra störande justrärl i bilden.

Sätt på motjusskyddet som bilden visar.

- EF15mm f/2,8 Fisheye har ett inbyggt motjusskydd.
- Montera motjusskyddet på EF24mm f/2,8 genom att passa samman motjusskyddets passningsmärke med den röda prickken fram på objektivet. Vrid sedan motjusskyddet medurs tills den röda prickken passar samman med motjusskyddets stoppmärke.

**6. Filter (säljs separat)**

Det går att montera filter på filtergången fram till på objektivet.

- Endast ett filter kan monteras.
- Om du behöver ett polariseringsfilter så använd Canons PL-C polariseringsfilter.

**Filterhållare för EF15mm f/2,8 Fisheye**

Objektivet har en gelatinefilterhållare i bakänden. Gelatinefilteret monteras genom att klippa till det till samma mått (31 mm x 31 mm) som de vita markeringarna och sedan sätta i filteret i hållaren.

- \* Användning med EOS-1.
- Vid användning med EF50mm f/1,0L USM kan bildens höjd i sökaren bli en aning mörka. Detta påverkar inte bilden som tas.

- Objektivets längd är uppmätt från monteringsytan till objektivets framkant. Lägg till 21,5 mm om linsskyddet och dammskyddet ska räknas med. (Lägg till 16,8 mm för EF15mm f/2,8 Fisheye.)
- Stoken och vikten gäller enbart själva objektivet, om inget annat anges.
- Rätt till ändringar i produktens specifikationer och utseende förbehålles.

# Canon

キヤノン株式会社 <http://canon.jp>  
キヤノン(ヨーロッパ)株式会社  
〒110-8011 東京都港区港南2-16-6  
canon.jp/ef

**CANON INC.**  
30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo 146-8501, Japan  
U.S.A.  
**CANON U.S.A. INC.**  
One Canon Plaza, Lake Success, NY 11042-1198, U.S.A.  
For all inquiries concerning this product, call toll free in the U.S. 1-800-CANON

**CANADA**  
**CANON CANADA INC. HEADQUARTERS**  
6190 Dixie Road, Mississauga, Ontario L4T 1P7, Canada  
**CANON CANADA INC. MONTREAL BRANCH**  
5989, Côte-des-Neiges, Montreal, Quebec H4T 1V7, Canada  
**CANON CANADA INC. CALGARY OFFICE**  
3000, 16<sup>e</sup> Street, N.E. Calgary, Alberta T2E 7K7, Canada  
For all inquiries concerning this product, call toll free in Canada 1-800-CANON

**CANON UK LTD.**  
Woodchatch Reigate Surrey RH2 8BF, United Kingdom  
**CANON DEUTSCHLAND GmbH**  
Europapark Fichtenhain A10, 73070 Krefeld, Germany  
**CANON ITALIA S.p.A.**  
Via Milano 8-1-20097 San Donato Milanese, Milano, Italy  
**CANON Schweiz AG**  
Beschreibersch Weg/Wiederaufbau, Industriestrasse 12, CH-8305 Dietlikon, Switzerland  
**Canon GmbH**  
Felschgasse 11, A-1230 Wien, Austria  
**Canon España, S.A.**  
C/Segura Góttica, 41, 28002 Madrid, Spain  
**SEQUE Soc. Sac. de Equip. Ltda.**  
Praça da Alegria, 58, 2°, 12689-149 Lisboa, Portugal

**EUROPE, AFRICA & MIDDLE EAST**  
**CANON EUROPE**  
Bovenkerkerweg 59-61, P.O. Box 2862, 1180 EG Amstelveen, The Netherlands  
**CANON COMMUNICATION & IMAGE FRANCE**  
12 Rue de l'Industrie 92414 Courbevoie Cedex, France  
**CANON UK LTD.**  
Woodchatch Reigate Surrey RH2 8BF, United Kingdom  
**CANON DEUTSCHLAND GmbH**  
Europapark Fichtenhain A10, 73070 Krefeld, Germany  
**CANON ITALIA S.p.A.**  
Via Milano 8-1-20097 San Donato Milanese, Milano, Italy  
**CANON Schweiz AG**  
Beschreibersch Weg/Wiederaufbau, Industriestrasse 12, CH-8305 Dietlikon, Switzerland  
**Canon GmbH**  
Felschgasse 11, A-1230 Wien, Austria  
**Canon España, S.A.**  
C/Segura Góttica, 41, 28002 Madrid, Spain  
**SEQUE Soc. Sac. de Equip. Ltda.**  
Praça da Alegria, 58, 2°, 12689-149 Lisboa, Portugal

**CANON Belgium N.V./S.A.**  
Bezenoelstraat 1, B-1831 Diegem, Belgium  
**CANON Nederland NV**  
Nieuwusaarstraat 1, 2132 JA Hoofddorp, The Netherlands  
**CANON LUXEMBOURG S.A.**  
Rue des Jéons 21, L-1818 Howald, Luxembourg  
**CANON DANMARK AS**  
Krud Høegsøes Vej 11 DK-2980 Søborg, Danmark  
**CANON Oy**  
Hupalahtientie 24 PL 1 00031 Helsinki, Finland  
**CANON SVENSKA AB**  
Gästrik 113 Boulevarden S-169 88 Solna, Sweden  
**CANON NORGE AS**  
Krud Høegsøes Vej 11 DK-2980 Søborg, Danmark  
**CENTRAL & SOUTH AMERICA**  
**CANON LATIN AMERICA, INC.**  
15F Astor Building No.89 Lindero Street, Dongcheng District, Beijing 100005, China  
**CANON (China) Co., Ltd.**  
15F Astor Building No.89 Lindero Street, Dongcheng District, Beijing 100005, China

**CANON HONGKONG CO., LTD.**  
D/F, The Metropole Tower, 10 Metropole Drive, Hung Hom, Kowloon, Hong Kong  
**CANON SINGAPORE PTE.**  
Singapore  
**CANON KOREA CONSUMER IMAGING INC.**  
C/A Tower Bldg 17F, 737, Yickseam-Dong, Kangnam-Ku, Seoul, 135-984, Korea  
**CANON AUSTRALIA PTY.LTD.**  
1 Thomas Holt Drive, North Ryde, N.S.W. 2113, Australia  
**CANON NEW ZEALAND LTD.**  
Kororoa Business Park, Akersong Drive, Northcote, Auckland, New Zealand  
**JAPAN**  
**CANON MARKETING JAPAN INC.**  
16-6, Kohan 2-chome, Minato-ku, Tokyo 108-8011, Japan

## EF-objectiver

EF15mm f/2,8 Fiskeøj  
EF24mm f/2,8  
EF28mm f/2,8  
EF35mm f/2  
EF50mm f/1,0L USM  
EF50mm f/1,8  
EF85mm f/1,2L USM

### Bruksvejledning

**Oversigt**

- 1 Afstandsskala
- 2 Infrarødiindex
- 3 Skala for dybdeskarphed
- 4 Afstandsindeks
- 5 Fokusering
- 6 Kontakt for fokus-indstilling
- 7 Indeks på objektivatning
- 8 Kontakter

**Tak fordi du har købt et Canon objektiv.**

**△ Sikkerhedsregler**

1. Afstå fra at kigge på solen eller en stærk lyskilde igennem objektivet eller kamerat. Dette kan medføre et tab af synsevnen. Det er især skadeligt at kigge på solen direkte igennem objektivet.
2. Usæt om objektivet er monteret på kamerat eller ej, bør du ikke efterlade objektivet i solen uden at objektivatnet er sat på. Dette er for at forhindre at objektivet koncentrerer solens stråler, hvilket eventuelt kan forårsage at der opstår en ildebrand.

**△ Forholdsregler ved håndtering**

Hvis objektivet bringes fra et koldt miljø til et varmt miljø, kan der dannes kondens på objektivets overflade eller indre dele. For at sådant tilfælde at forhindre dannelse af kondens skal du først putte objektivet ind i en lufttæt plastpåse, inden du bringer det fra et koldt til et varmt miljø. Du kan derefter tage objektivet ud af posen, når det efterhånden er varmet op. Du skal gøre det samme, når du bringer objektivet fra et varmt miljø til et koldt miljø.

**Sikkerhedsforanstaltninger ved håndtering af EF50mm f/1,0L USM og EF85mm f/1,2L USM**

- Hånder disse præcisionsobjektiver med forsigtighed og og beskyt dem mod stød og hårdhændet behandling.
- Inden objektivet lægges i sit etui, skal modjusskyddet sættes på stovhætten, og objektivet indstilles på "∞" position.

**1. Montering og afmontering af objektivet**

Se i bruksanvisningen til dit kamera for nærmere detaljer om hvordan du monterer og afmonterer objektivet.

- Efter afmontering af objektivet bør dette placeres med den bageste del op for at forhindre ridser på objektivets overflade og kontaktene.
- Hvis kontaktene bliver snåvede, ridset eller der er kommet fingeraftryk på dem, kan det resultere i, at de korroderer eller forbindelsen bliver mangelfuld. Kamerat og objektivet vil eventuelt ikke kunne fungere optimalt.

- Hvis kontaktene bliver snåvede, eller der kommer fingeraftryk på dem, kan du tørre dem af med et blødt stykke stof.
- Hvis du afmonterer objektivet, skal du beskytte det med en stovhætte. For at sætte denne korrekt på skal du placere objektivets indeks og stovhættens O indeks ud for hinanden og dreje med uret. Du skal dreje den modsatte vej for at tage den af.

**2. Angivelse af fokus-indstilling**

For at fotografere i autofokus-indstilling skal du sætte kontakten for fokus-indstilling på AF.

Hvis du kun anvender manuel fokusering, skal du sætte kontakten for fokus-indstilling på MF (M) og derefter fokuserer ved at dreje på fokuseringen.

**Indstilling af fokusrækkevidde (for EF50mm f/1,0L USM)**

Der kan vælges to rækkevidder for autofokus med objektivet.

- 0,6 - ∞ : Fra nærmeste fokusafstand til uendeligt.
- 1 - ∞ : Fra 1 m til uendeligt.

**3. Skala for dybdeskarphed**

Dybdeskarpheden er området foran og bagved, det motiv der er fokuseret på, som fremtræder skarpt. Dybdeskarphedens indikerer ved hjælp af området mellem linjerne på skalen for dybdeskarphed under afstandsskalan. Tallen i skalen er F-værdier, og hvis fotograferingsafstanden f.eks. er 1,5 m, og blændebåningen er f/11 med EF35mm f/2, vil det skarpe område række fra ca. 1,2m til 2,8m.

- Skalaen for dybdeskarphed er en tilnærmet seksvis indikator.

**4. Infrarødiindex**

Infrarødiindexet korrigerer indstillingen af fokus, når du anvender monokrom infrarød film. Fokuser manuelt på motivet og juster derefter afstandsinstillingen ved at flytte fokuseringen hen på det tilsvarende mærke på infrarødiindexet.

Anvend et rødfilter når du tager billedet.

- Skil fokusindstilling til MF (M) for at dreje fokuseringen for infrarødt.
- Positionen af infrarødiindexet er baseret på brug af film med en spidsløsløshed på 800 nm og et rødt filter (så som Wratten 87).
- Sørg for at læse producentens instruktioner når du anvender infrarød film.

**5. Modjusskydd**

EF15mm f/2,8 Fiskeøj (Indbygget)  
EF24mm f/2,8, EF28mm f/2,8, EF35mm f/2, EF50mm f/1,8 (sælges separat)  
EF50mm f/1,0L USM, EF85mm f/1,2L USM (leveres sammen med objektivet)

Sørg for at bruge modjusskyddet til at holde uønsket lys ude for at opnå de bedste resultater med EF50mm f/1,0L USM og EF85mm f/1,2L USM.

Påsat modjusskydd som vist.

- På EF15mm f/2,8 fiskeøj er modjusskyddet indbygget.
- Montering af modjusskyddet på EF24mm f/2,8 rettes modjusskyddets positionsmærke for påsætning ind efter det røde mærke på objektivet og derefter drejes modjusskyddet med uret, indtil det røde mærke på objektivet er ud for modjusskyddets stoppositionsmærke.

**6. Filter (sælges separat)**

Filteret skrues på objektivets front.

- Kun et filter kan sættes.
- Hvis du har brug for et polariseringsfilter, bør du benytte Canons PL-C polariseringsfilter.

**Filterholder for EF15mm f/2,8 fiskeøj**

Dette objektiv er konstrueret med en indbygget gelatinefilterholder bagtil.

For at sætte filteret i skal man blot klippe filteret til samme dimensioner (31 mm x 31 mm) som de hvide holdere og derefter sætte filteret ind i holderen.

- \* EOS-1 brug:
- Ved brug af EF50mm f/1,0L USM vil hjørnerne af billedområdet være en smule mørkere. Dette vil ikke påvirke billedet.

- Objektivets længde måles fra det sted, hvorpå det monteres til fronten på objektivet. Dorskal lægge 21,5 mm til, hvis du inkluderer objektivatnet og stovhætten. (Tilføj 16,8 mm for EF15mm f/2,8 Fiskeøj)
- Den størrelse og vægt, der er angivet her, gælder kun for selve objektivet, med mindre andet er indikeret.
- Produktspecifikationer og udseende kan uden forudgående underretning ændres.

## EF-objectiivit

EF15mm f/2,8 Kalansilmä  
EF24mm f/2,8  
EF28mm f/2,8  
EF35mm f/2  
EF50mm f/1,0L USM  
EF50mm f/1